

RAPPORT ANNUEL

2017-2018



Table des matières

Bienvenue	p. 4
Gouvernance & équipe de JAME.....	p.5
Nos tout-petits (0-5 ans).....	p.7
• Ateliers et animations.....	p.8
• Deux projets « hors les murs »	p.11
• Matériel pédagogique	p.12
Nos plus vieux (6-12 ans).....	p. 13
• Soutien à domicile	p.14
• Deux projets d'envergure	p.18
Nos bénévoles	p. 21
• Formation et accompagnement..	p.23
• Fête de fin d'année	p.25
Personnes rejointes par nos activités.....	p. 26
Nos implications	p.27
• Tables de concertations.....	p.28
• Autres implications.....	p.29
Perspectives et réflexions.....	p.30



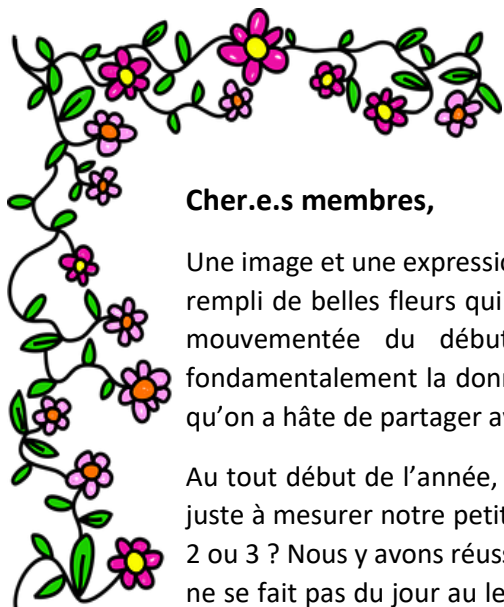
Après une vingtaine d'années au centre d'éducation aux adultes Champlain, à Verdun, JAME a déménagé cet été dans un bâtiment dédié par l'arrondissement à plusieurs organismes desservant des familles verdunoises.

Ces nouveaux locaux ouvrent de nouvelles perspectives à JAME : accueillir des familles pour des animations, partager ses activités avec d'autres organismes du quartier et créer une synergie nouvelle de collaboration.

JAME tient à remercier la CSMB de nous avoir hébergés pendant de longues années en particulier pendant toutes ces années où nous étions en 'mode survie'.

Nous sommes ravis avec nos nouveaux locaux et nous remercions de tout cœur les élus et les fonctionnaires de Verdun pour leur soutien actuel. JAME a tourné une page importante : c'est un nouveau chapitre dans notre histoire qui commence !!





Cher.e.s membres,

Une image et une expression me viennent en tête pour décrire l'année 2017-2018. La première : un jardin rempli de belles fleurs qui éclosent. La deuxième : 'Attache ta tuque !' Autrement dit, ce fut une année mouvementée du début à la fin avec des changements déterminants, voire qui changent fondamentalement la donne et la réalité de JAME. Enfin, ce fut une année remplie de bonnes nouvelles qu'on a hâte de partager avec vous dans ce rapport d'activités !

Au tout début de l'année, notre équipe a presque doublé. Combien d'heures Audrey et moi avons passé juste à mesurer notre petit local pour calculer comment mettre six personnes dans un espace conçu pour 2 ou 3 ? Nous y avons réussi mais c'était juste le début. Former et intégrer trois nouvelles coordonnatrices ne se fait pas du jour au lendemain et il a fallu le faire pendant la rentrée scolaire – notre période la plus achalandée de l'année en même temps qu'on préparait l'AGA et qu'on entamait le travail de nombreux nouveaux projets. Nous y sommes arrivées avec beaucoup d'efforts, de bonne volonté et de dévouement pour notre organisme.

Cette année, JAME a sûrement battu un record avec le nombre de projets réalisés – plus d'une vingtaine ! Plusieurs projets ont été co-construits avec nos partenaires de Réseau Réussite Montréal, de la CSMB et d'Avenir d'enfants pour répondre à des besoins identifiés par le milieu. J'ai bien sûr mes coups de cœur à moi mais je suis fière de tous ces projets qui visent à long terme la réussite éducative des enfants et qui collent tous parfaitement avec la mission de JAME.

En décembre 2017, j'ai rencontré l'attachée politique du Ministre de l'Éducation et je me suis entretenue avec elle pendant deux heures pour plaider la cause de JAME pour un financement à la mission. Cela fait plus de 10 ans que j'y travaille et cette rencontre (non la première) fut déterminante. En février 2018, nous avons reçu la reconnaissance du MEES pour l'ensemble de nos activités ce qui nous rend (enfin) éligible pour une accréditation éventuelle. Un très grand succès dont nous pouvons tous et toutes être fier.e.s ! Je tiens à remercier la députée de Verdun, Isabelle Melançon, de son appui indéfectible dans ce dossier. Merci Madame Melançon. Merci !!

Nous avons terminé l'année avec le déménagement de nos locaux, non une mince opération. D'abord merci à tous nos bénévoles qui nous ont aidés à faire des centaines de boîtes (pas évident de déménager une bibliothèque de 7000 livres, entre autres choses). Au moment où j'écris ces lignes trois mois après le déménagement, j'avoue que je me pince encore chaque matin quand je rentre au bureau. C'est beau. Nous sommes comblés. Merci de tout cœur au Maire Jean-François Parenteau et à son équipe pour ces locaux extraordinaires qui nous permettent d'encore mieux servir les enfants et leurs familles. Enfin, j'aimerais remercier tout particulièrement nos bénévoles, partenaires et bailleurs de fonds dont le soutien si précieux permet à JAME d'accompagner tant d'enfants vulnérables afin d'assurer leur réussite éducative. Nos réussites sont les vôtres et avec votre appui JAME continuera à remplir pleinement sa mission. Nous sommes remplis d'espoir et d'énergie et prêts à relever de nouveaux défis. La prochaine année s'annonce déjà pleine. J'ai hâte !

Patricia Bossy, Directrice générale



Gouvernance

Le Conseil d'administration (C.A.) de JAME est composé de 7 membres votants élus lors de l'assemblée générale annuelle pour un mandat de deux ans renouvelable (la direction de JAME siège d'office au C.A. mais sans droit de vote).

Cette année, trois postes étaient en élection et trois membres ont présenté leur candidature : Catherine Purenne a été réélue et deux nouveaux administrateurs se sont ajoutés à l'équipe : Fanta Yao et Joe Schratz. Malheureusement, Joe a dû quitter sept mois plus tard à cause de ses engagements professionnels trop lourds. Au printemps 2018, Fanta Yao a assisté à une formation sur les rôles et responsabilités du C.A. (Les anciens membres ayant suivi cette formation il y a quelques années.)

Le C.A. de JAME s'est rencontré à six reprises entre septembre 2017 et juin 2018. En plus des rencontres régulières, les membres du C.A. ont participé aux comités 'Planification stratégique' et 'Publicité/Promotion' et ont appuyé l'équipe permanente dans la conception d'outils pédagogiques. Ils ont aussi travaillé une variété de dossiers en 2017-2018, tels que:

- Une mise à jour de la politique administrative
- Un appel de services pour un nouveau site web avec une description détaillée de nos besoins pour les fournisseurs
- La mise en place d'un système de paie avec dépôts directs

Par ailleurs, le C.A. a travaillé sur la mise en place d'un plan de pension pour l'automne 2018 et d'un nouveau logiciel de comptabilité par projet. Le C.A. a aussi approuvé la demande de fiducie de la Table de concertation famille de Verdun (TCFV) dont JAME deviendra officiellement fiduciaire le 1^{er} octobre 2018.

JAME a connu une croissance exceptionnelle cette année et les membres du C.A. ont donc veillé de près à la gestion de cette croissance. Les expertises professionnelles différentes des administrateurs contribuent grandement à alimenter les discussions et faciliter la prise de décision lors des rencontres. Il s'agit d'une ancienne enseignante du primaire maintenant chercheuse à Ste-Justine, d'une ancienne directrice de la DPJ, une experte en communication, une actuaire, une CPA, une éducatrice spécialisée en petite enfance et un thérapeute en loisirs. Cinq membres du C.A. sont des bénévoles lecteurs actifs et deux autres l'ont été par le passé.



Catherine Purenne

Présidente, membre CA depuis septembre 2010



Madeleine Bérard

Vice-présidente, membre CA depuis octobre 2016



Nancy Chauvette

Trésorière, membre CA depuis mars 2016



Lyna Morin

Secrétaire, membre CA depuis octobre 2013



Giannina Buttazzoni

Trésorière, membre CA depuis septembre 2010



Fanta Yao

Administratrice, membre CA depuis novembre 2017



Joe Schratz

Administrateur, membre CA de novembre 2017 à mai 2018

Équipe de travail



Au mois d'août 2017, Svetlana Rusnac, qui travaillait à JAME depuis avril 2012, a quitté l'organisme pour retourner à ses premières amours : l'enseignement. Elle occupe à présent un poste d'enseignante en troisième année du primaire à Montréal.



En fonction de son départ et de tous les nouveaux projets en cours ou à venir, nous avons alors restructuré l'équipe et engagé deux nouvelles coordonnatrices pédagogiques pour Verdun, LaSalle et le Sud-Ouest : Catherine Moreault et Catherine Martineau. Radostina Stoyanova a pris en charge les secteurs de Lachine et de St-Laurent alors que Maria Sol Terraza et Ursula Nacked-Cabral sont restées chargées de projet. Quant à Audrey Archambault, elle est devenue directrice des programmes, en soutien à Patricia Bossy, directrice générale. De plus, nous avons eu la chance de compter sur la présence d'une ressource à temps partiel, prêtée par la Fondation Sault-St-Louis : Élyse Poliquin.

Nous sommes très fières de l'équipe de JAME, qui forme aujourd'hui un ensemble complémentaire de compétences et d'expertise en éducation, d'expériences de travail et de parcours de vie diversifiés qui contribuent grandement à enrichir les pratiques de l'organisme.



Cette année, nous avons participé à plusieurs événements contribuant à la formation continue de notre équipe :

- Colloque organisé par notre regroupement national, le ROCLD, à Québec du 14 au 16 novembre 2017 (toute l'équipe)
- 21 septembre 2017: Cours de secourisme (Radostina Stoyanova)
- 30 janvier 2018 : « De l'empowerment à la mobilisation citoyenne », centre de formation populaire (Patricia Bossy, Catherine Martineau et Radostina Stoyanova)
- 3 février 2018 : Conférence « Le bilinguisme, un atout dans son jeu », de Agathe Tupula Kabola, orthophoniste (Audrey Archambault)
- 7 mars 2018 : Conférence sur le Trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDA/H), offerte par la pédiatre du Centre de pédiatrie sociale de Verdun « Les Petits Renards » (Catherine Martineau)
- 18 avril 2018 : « Lire pour le plaisir, des actions efficaces pour motiver les jeunes de 10 à 20 ans », atelier donné par Maryse Perreault, Réseau Réussite Montréal (Patricia Bossy)
- 27 avril 2018: formation sur « Le sentiment de sécurité et l'intégrité sensorielle au cœur du développement moteur », donnée par Anne-Marie Couture (Radostina Stoyanova)
- 28 mai 2018 : formation sur l'utilisation des services de paie en ligne Desjardins (Patricia Bossy, Audrey Archambault)
- 7 juin 2018 : conférence sur les pratiques d'intervention orthophonique en milieu pluriethnique et plurilingue, donnée par le centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité, centre de recherche de la Commission Scolaire Marguerite-Bourgeoys (Patricia Bossy et Audrey Archambault)



Nos Tout-petits (0-5 ans)

Certains d'entre eux arrivent à la maternelle avec un millier d'heures d'exposition au livre comme bagage, alors que d'autres n'y ont été exposés qu'une quinzaine d'heures durant toute leur petite enfance...

Nos tout-petits, en bref

- 485 enfants de 0-5 ans rejoints directement par nos activités (jumelages à domicile, animations et ateliers)
- 375 enfants de 0-5 ans rejoints indirectement par notre matériel pédagogique et nos ateliers aux parents
- 430 parents de tout-petits rejoints par nos activités (animations, ateliers, sacs d'histoires)
- 200 intervenants en petite-enfance rejoints par nos activités (formations, animations, matériel pédagogique)

ATELIERS ET ANIMATIONS POUR LES ENFANTS

« Lecteurs en herbe », Lachine-Est, enfants 3-5 ans

Depuis mai 2014, JAME, en partenariat avec le GRAME* de Lachine, a mis en place un programme d'éveil à la lecture et d'initiation à la nature : « *Lecteurs en herbe* », dont l'objectif est d'éveiller les jeunes enfants nés dans les quartiers urbains défavorisés au monde de la nature, de leur présenter des valeurs de respect de l'environnement, d'alimentation saine et un modèle alternatif de consommation plus écoresponsable.

Pour la quatrième année consécutive, une série d'ateliers thématiques a été offerte de décembre 2017 à juillet 2018 à une centaine d'enfants de Lachine-Est et de St-Pierre provenant de 8 milieux différents, dont deux classes de maternelle des écoles Jardin des Saints-Anges et Martin-Bélanger, écoles avec une cote de défavorisation élevée, toutes deux desservant une population vulnérable.

Chaque atelier porte sur un thème tel que « les semis et les plantes », « Le rôle des abeilles dans la nature », « à quoi servent les arbres? », « les récoltes du jardin et la saine alimentation », « le cycle de l'eau dans la nature », « le recyclage et ce que je peux faire pour protéger ma planète », etc.

Chaque atelier dure environ une heure et comprend deux animations de lecture suivies d'un atelier ludique en lien avec le thème. De plus, chaque groupe participant au projet reçoit un sac d'histoires en lien avec les thèmes abordés, destinés à circuler de famille en famille et permettent aux parents de renforcer les apprentissages tout en valorisant leur rôle de partenaire dans l'éducation de leur enfant.

**Groupe de Recherche Appliquée en Macro-Écologie*

Tentes de lecture nomades, parcs de Lachine, été 2017

Organisées par la Table de concertation en petite enfance de Dorval-Lachine et animées par JAME et les Bibliothèques de Lachine, les tentes de lecture nomades existent maintenant depuis 5 ans et rejoignent environ 150 enfants durant l'été. Selon une programmation établie et diffusée à l'avance, les familles, ainsi qu'un grand nombre de milieux de garde, ont pu écouter de belles histoires tous les jeudis matin des mois de juillet et août, de 10h à 12h. Un succès retentissant, beau temps mauvais temps, qui reviendra l'an prochain !

Projet « Arts et lettres », St-Pierre, enfants 0-5 ans

Depuis mai 2016, JAME accompagne également le comité de revitalisation urbaine intégrée de St-Pierre à travers un projet d'arts et lecture pour la communauté anglophone, en agissant en tant qu'expert-conseil en littérature. Ce projet se décline en une série de 12 ateliers de deux heures qui vise l'éveil à la lecture et la stimulation précoce. Chaque séance parents-enfants se décline en une « heure du conte » thématique suivie d'un atelier d'art créatif sur la même thématique. Les ateliers travaillent la conscience phonologique et le vocabulaire à travers une approche ludique de comptines, de lecture et de jeux. De plus, à travers les arts, le bricolage, la musique, le mouvement et l'improvisation, les ateliers permettent aux parents d'expérimenter plusieurs 'techniques' de stimulation précoce auprès de leurs enfants. Les sacs d'histoire offrent une continuité des activités de l'atelier en ajoutant un volet parents-enfants à la maison.

En 2017-2018, deux séries de 12 ateliers ont été donnés. Par la suite, les parents se sont mobilisés et ont envoyé une lettre demandant la poursuite de l'activité : 4 autres ateliers ont alors été ajoutés.

St-Valentin au CPE «Pause-Parents-Enfants»

Pour une troisième année consécutive, nos coordonnatrices sont allées rencontrer les groupes des Frimoussets (0-18 mois) et leurs parents, des Touchatouilles (18-36 mois), des Aventurlures (36-60 mois) et des Apprentissages (4-5 ans) pour leur parler d'amour et d'amitié! Couleurs, textures, odeurs, livres sonores, livres jeux et livres géants, un éventail de plaisir pour petits et grands!



Contes autour du monde

« À Verdun, je participe » est un projet de la TCFV¹ qui regroupe 4 mois d'activités : les activités hivernales (en janvier), les activités physiques (en mai), les activités autour de l'alimentation (en mars) et enfin, celles autour de la lecture (en novembre). Le principe de base est d'inciter les familles à faire des activités parents-enfants, le tout dans un plaisir partagé.

Dans le cadre des activités de lecture du mois de novembre, JAME a reçu le mandat de porter le projet « Contes autour du monde ». Les activités de ce projet ont permis aux familles participantes de vivre des moments spéciaux autour de la lecture à la maison, tout en découvrant des cultures et des langues différentes lors des animations extérieures.

Contes interculturels dans différentes langues : Selon une programmation établie à l'avance par notre chargée de projets, des animations plurilingues ont eu lieu chaque samedi à Casa CAFI (un organisme travaillant avec des familles immigrantes récemment arrivées et qui ne parlent pas ou peu le français) ainsi que chez dix autres organismes partenaires. Un livre sonore avec des chansons, comptines, berceuses et musiques du monde était remis après chaque lecture aux familles présentes à l'activité : 100 livres ont été distribués.



Activités à la maison : lecture en famille

En parallèle à cette programmation, un calendrier de suggestions d'activités liées à la lecture a été proposé aux familles pour tout le mois de novembre. Des petits livres à remplir ont été distribués aux familles participantes afin de noter quel type d'activité en lien avec la lecture avait été faite : écouter la lecture d'un album, suivre une recette, assister à une heure du conte... Chaque petit livre était par la suite collé dans un livre géant distribué aux partenaires.

Exposition à la bibliothèque

Les livres géants des organismes, CPE et écoles qui ont participé à ce projet ont finalement été exposés à l'entrée de la Section Jeunesse de la bibliothèque Jacqueline-De Repentigny, du 4 au 8 décembre 2017.



¹ Table Concertation Famille de Verdun

Ateliers de préparation à la maternelle (parents-enfants 4-5 ans)

Dernier-né de notre série d'ateliers pour les parents, celui-ci a été mis en place au printemps 2017 pour être donné durant l'été, à la demande de nos partenaires communautaires de Lachine et de LaSalle. En 2017-2018, c'est au tour de Verdun de nous avoir confié le mandat de donner ces ateliers durant le printemps 2018, sous la forme d'une série de 6 ateliers, pour 4 groupes de 10 dyades parents-enfants. Grâce à une promotion à travers tout le territoire, nous avons pu inscrire des participants provenant de toutes les écoles de Verdun. Les écoles qui ont accueilli nos groupes sont Chanoine-Joseph-Théorêt et Notre-Dame-de-Lourdes.

Objectifs des ateliers :

- Enlever le stress de l'inconnu de la rentrée scolaire;
- Stimuler le développement global des enfants en lien avec les compétences nécessaires pour la rentrée à la maternelle.
- Accroître les connaissances des parents vis-à-vis des attentes du programme éducatif lié à la maternelle;
- Renforcer les compétences parentales spécifiquement liées à la lecture.

Chaque atelier commence par une activité de stimulation parent-enfant, puis les enfants sont séparés des parents pour une heure environ. Chacun peut ainsi s'approprier le thème du jour avec des activités spécifiquement conçues en ce sens. Du côté des enfants, ils explorent les thèmes à travers des lectures, des jeux, des activités de motricité globale (yoga, parcours motricité) ou fine (bricolage, découpage, dessin), exercices de prise de conscience et de respiration, expression orale. Quant à eux, les parents assistent à la présentation d'une spécialiste (orthophoniste, psycho-éducatrice, nutritionniste, enseignante, etc.) puis échangent avec elle à partir de leurs questionnements ou inquiétudes. Pour la dernière demi-heure, parents-enfants se retrouvent pour partager une collation et assister à une lecture pour tous, en lien avec le thème. De plus, à la fin de la rencontre, ils repartent avec une documentation ainsi qu'une liste de lectures complémentaires et ludiques en lien avec la thématique.

Les parents ont donné des évaluations très positives de leur session. L'ambiance instaurée par l'animatrice favorisant les échanges et l'intervention de spécialistes externes font partie des conditions de succès nommées par les parents.

Principaux thèmes des ateliers :

- La maternelle, qu'est-ce que c'est?
- Le renforcement positif et la gestion des émotions
- Les routines de vie et la nutrition
- Les bienfaits de la lecture et le développement du langage
- Apprendre par le jeu, une stratégie d'apprentissage
- L'autonomie de l'enfant et sa motricité

"Avant les ateliers, j'appliquais les méthodes que j'avais apprises dans mon pays pour discipliner mes enfants. Je n'étais pas à l'aise avec ça, mais je ne connaissais pas d'autres façons de faire. La DPJ était déjà venue me rencontrer à ce sujet... Après avoir suivi ces ateliers, je me sens mieux outillée pour gérer les émotions de mes enfants et pratiquer une discipline positive. J'en suis très heureuse!"

Témoignage d'une maman de Lachine, ateliers de préparation à la maternelle, août 2017



"Depuis quelques jours, j'ai mis en place une idée soulevée lors des ateliers, celui de découvrir chaque jour un nouveau livre. J'ai pris 7 livres complètement différents à la bibliothèque et tous les jours à 7h30, ça sonnait à la porte et un livre se trouvait dans la boîte à lettres. Mes trois garçons ont adoré!"

Témoignage d'une maman de Verdun, ateliers de préparation à la maternelle, mai 2018

DEUX PROJETS « HORS LES MURS »

Projet « Mes langues, mes livres », à Laval



Au début de l'année 2017, devant la croissance fulgurante du nombre de familles immigrantes avec de jeunes enfants qui s'installent à Laval et les défis que cela peut représenter pour les milieux éducatifs en petite-enfance, les partenaires de la « Table de partenaire lavallois en Éveil à la lecture et à l'écriture » (TPÉLÉ) ont décidé de bien s'outiller pour mieux intervenir en milieu pluriethnique et plurilingue. Après plusieurs recherches à travers le Grand-Montréal, ils se sont adressés à JAME pour son expertise en terme de littératie familiale en contexte de diversité et de plurilinguisme ainsi que ses formations, ateliers aux parents et matériel pédagogique.

Nous avons donc établi ensemble un plan de transfert de connaissances. Pour ce faire, JAME a coordonné un comité de pilotage qui s'est rencontré à 6 reprises, dans lequel étaient impliqués des représentants lavallois des milieux communautaires, des bibliothèques, des bureaux coordonnateurs et CPE, des conseillères pédagogiques au préscolaire des deux commissions scolaires (CS de Laval et CS Sir-Wilfrid-Laurier), une orthophoniste et une organisatrice communautaire du CLSC.

Par la suite, JAME a donné deux formations « *Enfants bilingues en milieux plurilingues : pratiques innovantes pour une intégration réussie* », suivies d'un accompagnement personnalisé au moyen de rencontres individuelles, courriels de soutien, partage d'information et d'outils. Ainsi, sur 65 participants aux formations provenant d'une trentaine de milieux différents, une quinzaine d'entre eux sont devenus des « agents multiplicateurs », c'est-à-dire des personnes en mesure de redonner les formations par la suite. La même logique a été appliquée aux ateliers pour parents « *Le bilinguisme de mon enfant* », qui ont été donnés à la Maison le Dauphin et qui se poursuivront l'an prochain. De plus, nous avons préparé des ensembles de 30 livres qu'il est nécessaire de posséder pour donner ce type de formation ou ateliers, ainsi que 14 trousseaux ÉLÉ « Enfants du monde » dont 11 en français et 3 en anglais.

Ce projet de transfert de connaissance a été rendu possible par l'implication de ces différents partenaires ainsi que le financement octroyé par le « Regroupement lavallois pour la réussite éducative » (RLPRÉ) dans le cadre des mesures en lecture du Ministère de l'éducation.

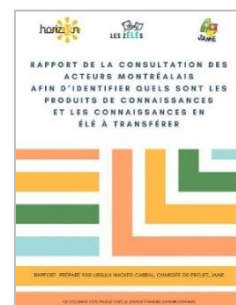
Pérennisation régionale du savoir en « Éveil à la lecture et à l'écriture » (ÉLÉ)

En 1998, le Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur a mis en place le PAÉLÉ (Programme d'aide à l'éveil à la lecture et à l'écriture en milieu défavorisé), notamment par l'embauche de ressources chargées de la coordination des actions ÉLÉ sur un territoire donné. Une vingtaine de regroupements locaux ont ainsi pu en bénéficier à Montréal. Même si de nombreux acteurs en petite enfance faisaient déjà de l'ÉLÉ, le PAÉLÉ a permis une mobilisation locale avec un objectif de changement des pratiques.

Au fil des années, l'engagement des comités locaux en ÉLÉ s'est consolidé en une mobilisation régionale. Durant 5 ans, JAME a d'ailleurs activement fait partie des comités de St-Laurent et Verdun. Toutefois, ce soutien financier a pris fin en juin 2017. Malgré tout, fort de la mobilisation et de la conviction de ses membres, un comité ÉLÉ régional a perduré, composé d'experts provenant d'instances telles que Horizon 0-5, Avenir d'enfants, le Centre d'aide et de soutien aux intervenants et organismes en petite enfance (CASIOPE) et Réseau réussite Montréal (RRM). Ce comité a identifié comme l'un des objectifs prioritaires de son plan d'action la mise sur pied d'un projet de pérennisation du savoir en ÉLÉ.

Ce projet de pérennisation du savoir en ÉLÉ a été divisé en deux phases distinctes : Élaboration d'un portrait de situation (consultation des acteurs des territoires afin d'identifier les besoins en pérennisation et transfert des connaissances en ÉLÉ; analyse partagée des données recueillies et élaboration du portrait de la situation; identification concertée des moyens prioritaires et efficaces permettant la pérennisation de ces savoirs) et mise en œuvre du plan concerté de transfert et de pérennisation des savoirs.

JAME, reconnu pour son expertise en ÉLÉ et l'unicité de sa mission en littératie familiale à travers le Grand-Montréal a été mandaté par ce comité ÉLÉ régional d'élaborer un portrait de situation. Pour ce faire, nous avons confié à une de nos chargées de projet, Ursula, la mission de mener une large consultation auprès différents acteurs montréalais en ÉLÉ et de rédiger un rapport résumant les résultats de ses recherches. Ce rapport fut très favorablement accueilli de la part du comité et servira de base de travail pour la poursuite du projet en 2018-2019, toujours accompagné par JAME.



30 kits

Kits de stimulation précoce

Créés à l'origine pour les territoires de LaSalle et Lachine en vue d'accompagner nos ateliers de préparation à la maternelle, ces kits de lecture et de stimulation précoce sont un véritable ajout à la gamme d'outils pédagogique dont JAME dispose pour remplir à bien sa mission auprès des 0-5 ans. Ils sont destinés à être utilisés dans le plaisir à la maison par une famille et visent à renforcer les **capacités motrices, sociales, affectives, cognitives et langagières** des enfants. Ils comprennent du matériel ludique, fait pour bouger, lire, s'amuser, s'exprimer, développer la motricité fine et partager du temps de qualité parent-enfant.

Les 30 kits conçus l'an passé ont été utilisés par les familles lors de nos ateliers de préparation à la maternelle durant l'été 2017 et au printemps 2018, puis apportés à domicile par nos bénévoles pour nos familles jumelées ayant de jeunes enfants, tout au long de l'année scolaire 2017-2018.

30 trousses

Trousses ÉLÉ

Nos trousses ÉLÉ sont toujours aussi populaires et répondent aux besoins des éducatrices et intervenantes qui les utilisent. Elles contiennent chacune 5 livres et sont conçues pour être **utilisées par des professionnelles de la petite-enfance**, en situation d'intervention individuelle ou d'animation de groupe. Elles contiennent également un riche matériel pédagogique et plusieurs activités clé-en-main à réaliser avec les enfants. Cette année, nous en avons confectionné une trentaine pour divers milieux, dont 2 nouvelles thématiques (voir photos ci-contre) : les émotions (français-anglais) et les saines habitudes de vie (français-anglais).

- **TAC (Table d'Action et de Concertation) Enfance-Famille de LaSalle** : 6 trousses dont 2 en anglais;
- **TCFV (Table de concertation Famille de Verdun)** : 10 trousses, dont 4 en anglais;
- **Projet « Mes langues, mes livres »** à Laval : 12 trousses « Enfants du monde », dont 2 en anglais;
- **Bureau Coordonnateur « Le Chez-moi des Petits »** : 1 trousse « Enfants du monde » en français et une autre en anglais.

24 sacs

Sacs d'histoires

Cette année encore, nos partenaires nous ont commandé des sacs d'histoires pour les familles. Ces sacs contiennent deux livres liés à une thématique donnée puis adaptés à l'âge ciblé des enfants, ainsi qu'à des parents faibles lecteurs ou allophones. Ils contiennent également une suggestion d'activité simple en lien avec le thème, accessible et amusante, à réaliser à la maison.

- **TAC (Table d'Action et de Concertation) Enfance-Famille de LaSalle** : La TAC s'est dotée d'un plan triennal visant à développer les habiletés langagières des tout-petits. Plusieurs projets et activités ont été prévues pour atteindre ces objectifs et nos sacs d'histoires font partie de l'équation. En 2017-2018, nos 24 sacs sont venus s'ajouter aux 24 sacs de l'année précédente. Ces 48 sacs ont circulé parmi la trentaine de familles qui fréquentent la **Maison des Familles de LaSalle**.



Les émotions



Saines habitudes de vie

Le saviez-vous? Depuis 2013, JAME a développé 23 thématiques de trousses ÉLÉ différentes en français et 6 en anglais, toujours en réponse aux besoins exprimés par les partenaires en petite-enfance. La liste complète est disponible sur demande. Une trentaine de trousses sont en circulation chaque année. L'an passé, « Madame Fleur » à LaSalle (Catherine Moreault) et « Madame Cœur » à Lachine (Radostina Stoyanova) les ont animées deux fois par semaine et les ont fait découvrir à 20 éducatrices provenant de 16 milieux différents (organismes communautaires, CPE, milieux familiaux, etc.)

Nous estimons que nos trousses et sacs d'histoires rejoignent environ 600 enfants par année, sur les territoires où ils sont déployés : Verdun, Lachine, LaSalle et Laval.



Nos plus vieux (6-12 ans)

Ils commencent à peine à apprendre à lire et déjà, la lecture leur apparaît comme un obstacle à surmonter. Que ce soit à cause de l'apprentissage de la langue française ou pour d'autres difficultés d'apprentissage, heureusement, nos bénévoles sont là!

Nos plus vieux, en bref

- 172 enfants jumelés à domicile, dont :
 - 73 nouveaux enfants de 6 à 9 ans
 - 40% de garçons, 60% de filles
- 80% de familles issues de l'immigration récente (moins de 5 ans)
- Durée moyenne d'un jumelage : 2 ans
- 38 enfants dans des mini-cercles de lecture
- 140 autres enfants de 6 à 12 ans rejoints par nos autres activités et projets

SOUTIEN À DOMICILE

Notre programme-phare demeure, année après année, le soutien éducatif à domicile. Il est notre fierté et le cœur de notre mission. À travers lui, JAME appuie chaque année, par le biais des coordonnatrices pédagogiques et des bénévoles lecteurs/lectrices, des centaines d'enfants dans leur cheminement éducatif, tant sur le plan personnel, scolaire, social ou familial.

Rôle de nos coordonnatrices pédagogiques

L'équipe de JAME s'est agrandie cette année et nous sommes passés de deux à trois coordonnatrices pédagogiques en redistribuant les territoires de chacune, de façon à offrir un soutien encore plus personnalisé à nos familles et à nos bénévoles. Dès la réception d'une référence de la part d'une école, la famille de l'enfant est rencontrée lors d'une première visite par une de nos coordonnatrices pédagogiques. Le but de cette première rencontre est de faire connaissance avec l'enfant et sa famille, d'évaluer ses besoins en tant que lecteur mais aussi de mieux connaître son environnement familial. Avec les familles, notre approche se veut rassurante, empathique, avec une posture d'ouverture d'esprit et de stimulation des échanges.

Rôle de nos bénévoles lecteurs/lectrices

Par la suite, un(e) bénévole est jumelé à une famille et se présente une fois par semaine. En plus du soutien éducatif à l'enfant, cette personne développe un lien de confiance avec les parents et continue d'offrir un soutien à la famille.

Les bénévoles deviennent des modèles lecteurs pour les parents qui, pour la plupart, modifient peu à peu leurs pratiques parentales et intègrent la lecture à leur routine familiale. Il arrive fréquemment que des familles qui ne fréquentaient jamais la bibliothèque décident de s'y inscrire et d'y emprunter régulièrement des livres!

Les bénévoles deviennent aussi des personnes-ressources de la communauté d'accueil pour les familles récemment immigrées. Ils sont un relais entre l'école et la maison et aident les parents à mieux comprendre le fonctionnement et les attentes du système scolaire québécois. Leurs visites hebdomadaires favorisent les échanges interculturels, contribuent grandement à briser l'isolement de certaines familles et facilitent leur intégration à la société d'accueil.

Nos objectifs

- Assurer à long terme la réussite éducative d'enfants en difficulté d'apprentissage
- Renforcer les capacités du parent en tant que premier éducateur de son enfant
- Soutenir les familles vulnérables et isolées en offrant du conseil et du référencement
- Favoriser l'intégration des familles immigrantes à la société québécoise

92 nouvelles familles
visitées en 2017-2018



Au total, 153 familles
accompagnées

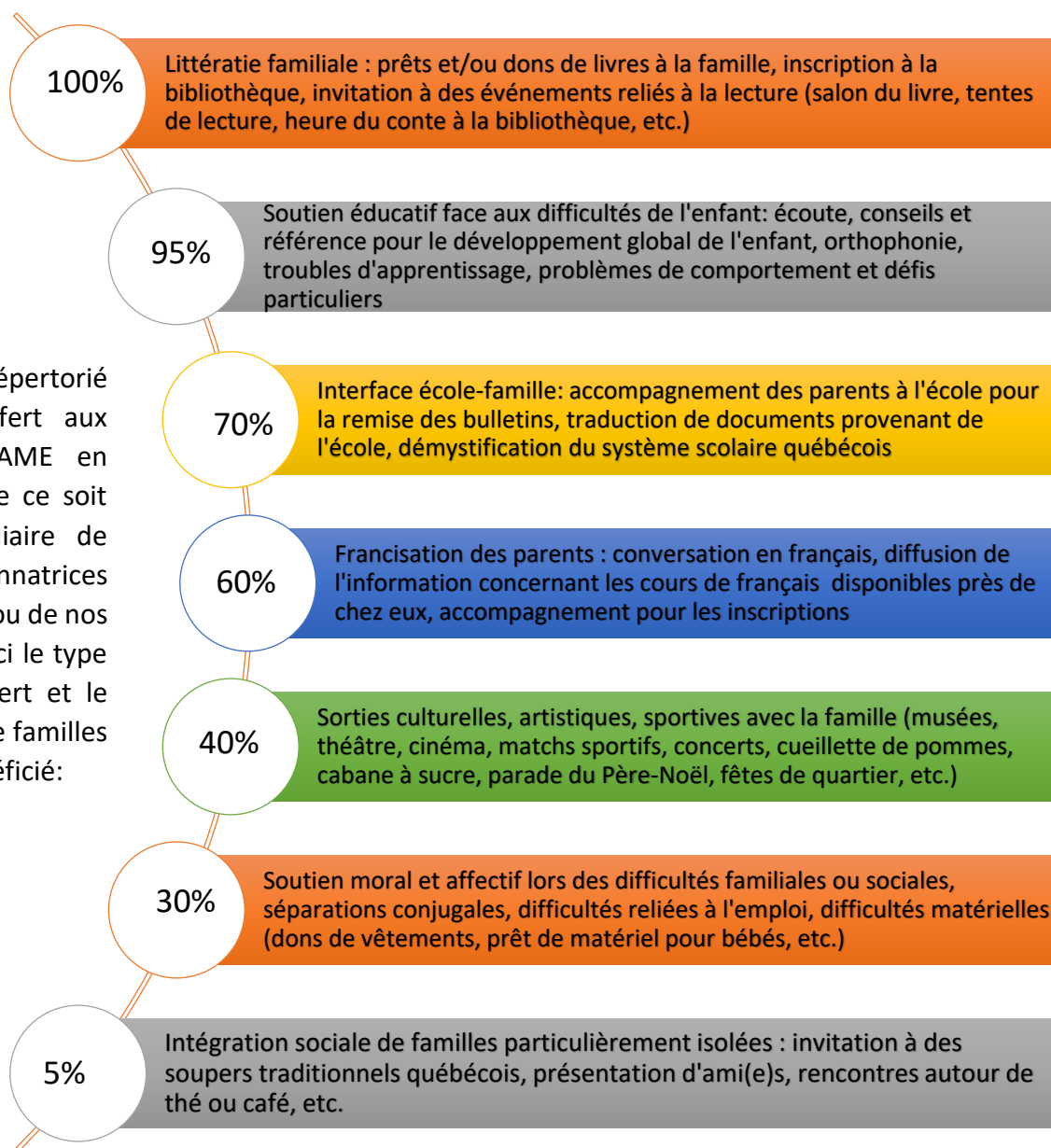


4320 rencontres
hebdomadaires

Tout au long de nos interventions, nous référons les parents à des ressources de la communauté, principalement en :

- besoins de base : banques alimentaires, friperies ou organismes de dons de vêtements, aide au logement
- éducation (CPE, services d'aide aux devoirs)
- activités de loisirs (centres communautaires, installations sportives)
- immigration (centres d'accueil des immigrants, organismes d'aide à l'emploi)
- soins de santé (hôpitaux, cliniques, CLSC)
- magasinage (commerces locaux, centres commerciaux)
- défense des droits (aide juridique, centres des femmes)

Nous avons répertorié le support offert aux familles de JAME en 2017-2018, que ce soit par l'intermédiaire de nos coordonnatrices pédagogiques ou de nos bénévoles. Voici le type de soutien offert et le pourcentage de familles qui en ont bénéficié:



Le saviez-vous?

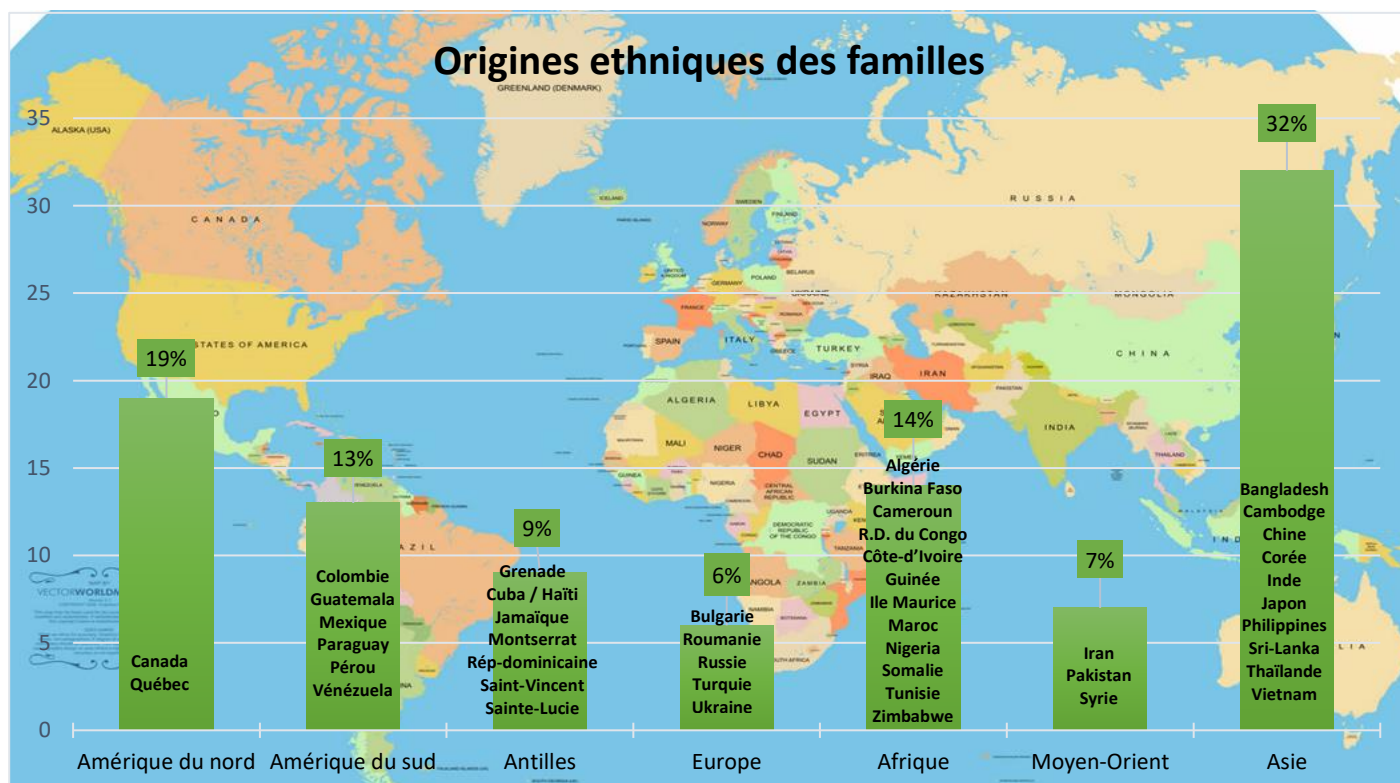
Chaque mois, nos familles et nos bénévoles reçoivent une **infolettre** leur présentant les activités gratuites disponibles à leur bibliothèque de quartier ou à la maison de la culture la plus proche, telles que l'heure du conte (poupons, 2-5 ans, en pyjama, avec yoga, en compagnie d'un animal), des spectacles pour toute la famille, l'aide aux devoirs, les activités scientifiques (différentes thématiques), des activités créatives (bricolage, confection des marionnettes), de l'éveil musical, des jeux de société, des club artistiques, etc.

« J'apprécie beaucoup le service offert par JAME pour les enfants ayant des difficultés en lecture. C'est un programme exceptionnel qui, à mon avis, permet aux enfants de développer non seulement des compétences en lecture, mais également des compétences émotionnelles qui les enrichissent sur le plan personnel et social.

Quand on est arrivés au Canada il y 7 ans, mes enfants ne connaissaient aucun mot en français. C'était difficile pour tous au début, mais surtout pour Vlad qui avait 5 ans en ce moment-là et qui a commencé tout de suite ses études dans une classe régulière. C'est sa professeure de 1re année qui nous a présenté le programme JAME pour l'aider à apprendre à lire.

Dès le début, j'étais vraiment impressionnée par le professionnalisme de Gilbert, son bénévole, et par sa façon de travailler avec les enfants. En combinant la lecture avec les jeux et les discussions amicales, il a réussi à garder durant toutes les rencontres l'implication et la concentration de Vlad, des qualités qui d'habitude ne sont pas toujours au rendez-vous. Mon fils attendait ces rencontres avec impatience et c'est la grande victoire qu'il a commencé à aimer lire. En effet, les rencontres avec Gilbert sont devenues pour Vlad beaucoup plus que juste de l'aide à la lecture. En travaillant depuis plusieurs années avec Vlad, Gilbert est devenu pour lui un mentor et une véritable source de motivation. Grâce à son support, Vlad a développé, entre autres, la confiance en soi et il a compris que les objectifs sont atteignables malgré les difficultés rencontrées.

Cette année, Vlad a commencé son secondaire et je suis très fière des progrès que mon fils a fait dans son apprentissage, mais je suis convaincu que ce progrès n'aurait pas été possible sans l'intervention des personnes significatives telles que Gilbert dans sa vie. Un grand merci à toute l'équipe de JAME de nous avoir permis de vivre cette belle expérience à travers votre programme! » **Kristina, maman de Vladislav, jumelé à Verdun**

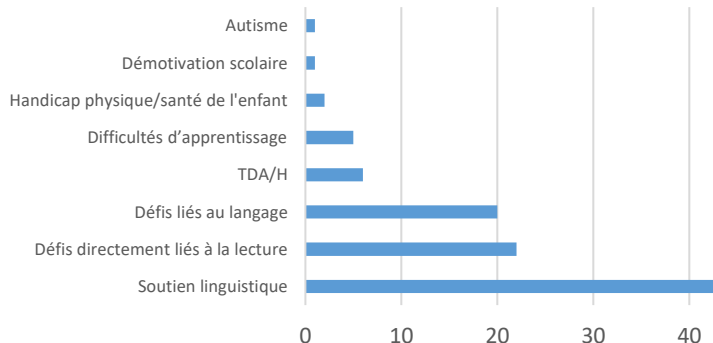


En 2017-2018, les enfants soutenus par JAME proviennent majoritairement de 38 écoles primaires des arrondissements suivants : LaSalle (8 écoles), Lachine (7 écoles), St-Laurent (3 écoles), Verdun dont l'île-des-Sœurs (10 écoles) et Sud-Ouest de Montréal (10 écoles).

15% d'entre eux ont été référés par des travailleurs sociaux ou orthophonistes des CLSC, de bibliothécaires, de parents ou de membres de la communauté par le bouche à oreille. Les autres sont tous référés par les professionnels scolaires : enseignants, orthopédagogues, psycho-éducateurs, directions d'école.

En règle générale, les enfants sont référés à JAME pour leurs difficultés en lecture. Manque d'exposition ou de valorisation de la lecture à la maison, retard de langage, retard dans les apprentissages, langue maternelle autre que le français sont la plupart du temps à l'origine de leurs difficultés. Parfois, certains diagnostics plus complexes ont déjà été posés - ou le seront au courant de l'année - par des orthophonistes ou des neuropsychologues : déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDA/TDAH), dyslexie/dysorthographe, dyspraxie, dysphasie, troubles envahissants du développement, troubles du spectre de l'autisme, etc.

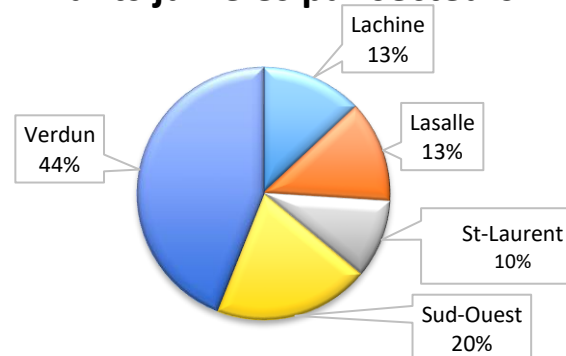
Principales difficultés observées chez les enfants (%)



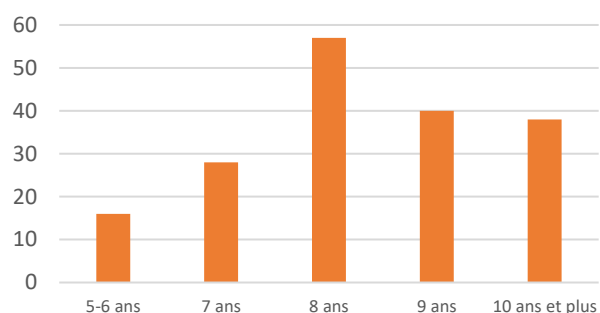
En plus des élèves francophones et grâce au soutien financier de l'arrondissement de Verdun, nous avons poursuivi cette année l'accompagnement des enfants fréquentant les écoles anglophones verdunoises, projet-pilote amorcé l'an passé au centre Dawson auprès de cette population qui faisait pourtant partie des tout-débuts de JAME en 1991. Les écoles primaires Riverview et Verdun Elementary desservent des familles majoritairement vulnérables économiquement et socialement², qui peuvent grandement bénéficier de nos services. Nous avons donc mis en place les jumelages à domicile: 8 enfants de l'école Verdun Elementary ont bénéficié d'un accompagnement à domicile individualisé chaque semaine.

² d'après les statistiques du MEELS de nov. 2014, 32,9% des élèves anglophones de Verdun décrochent avant leur diplomation, contre 20,76% sur l'ensemble de l'île de Montréal et 15,3% sur l'ensemble du Québec

Enfants jumelés par secteurs



Âge des enfants soutenus en lecture à domicile



Mini-cercles de lecture

Les mini-cercles de lecture font partie de notre programme-phare depuis une quinzaine d'années. Ils offrent un soutien pédagogique, tout au long de l'année, à des enfants ciblés pour leurs difficultés d'apprentissage. Cependant, ce soutien n'a pas lieu à domicile, il se fait à généralement à l'école, sous forme de petits groupes de 3 à 5 enfants.

Cette année fut particulièrement remarquable. Neuf mini-cercles ont permis de donner à 38 enfants un soutien en lecture de façon hebdomadaire à travers 5 milieux : Les écoles *Bois-Franc Aquarelle* (2 cercles) et *Grands-Êtres* (2 cercles) à St-Laurent, l'école *Martin-Bélanger* (2 cercles) à Lachine (St-Pierre) ainsi que l'école *Verdun Elementary* (1 cercle) et le centre *Dawson* (2 cercles) à Verdun.

Bravo à nos bénévoles dévouées qui font vivre ces mini-cercles semaines après semaines : Érica, Michelle, Anna et Eriola. Un bravo également à nos coordonnatrices pour avoir mis sur pied ces cercles, Catherine et Tina, tout particulièrement à cette dernière qui a permis de soutenir presque le double d'enfants à St-Laurent et à St-Pierre!

DEUX PROJETS D'ENVERGURE

Raconte-moi une histoire

Ce projet-pilote a été offert à toutes les familles de Verdun, LaSalle et Lachine de notre programme de soutien à domicile et adapté à l'âge des enfants. Il s'agissait de mettre en place une correspondance traditionnelle (par lettres) entre deux familles dans le but de construire une histoire à plusieurs.

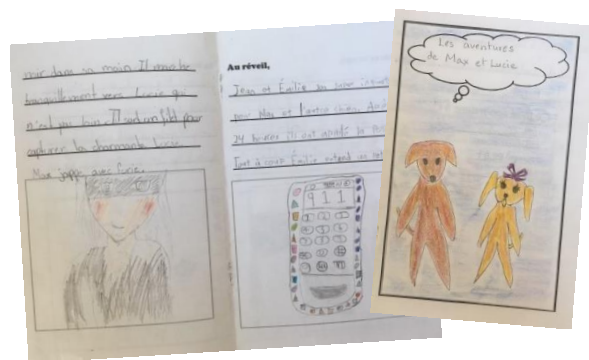
L'objectif était de renforcer le plaisir de lire et d'écrire en famille, de susciter l'intérêt de l'enfant et de miser sur son enthousiasme à recevoir du courrier à son nom. Pour commencer, nos coordonnatrices ont présenté le projet aux familles et recueilli les autorisations parentales afin de divulguer leur nom et adresse aux familles du correspondant. Par la suite, elles ont effectué un pairage entre deux familles : les enfants de Verdun ont été pairés entre eux alors que les enfants de LaSalle ont été jumelés aux enfants de Lachine.

Le matériel nécessaire à la réalisation du projet a été remis aux familles (enveloppes pré-timbrées et pré-adressées, papier, crayons, et collants). Un gabarit d'écriture pour la première lettre dans laquelle l'enfant se présente leur a été donné. Dans un premier temps, les enfants ont échangé une lettre pour faire connaissance. Par la suite, les familles ont été invitées à composer une histoire dans un livret créé pour le projet et adapté selon le niveau scolaire des enfants (premier cycle et deuxième/troisième cycle). Les enfants ont poursuivi l'histoire à tour de rôle. Plusieurs échanges de livrets ont eu lieu. Les enfants ont pu laisser libre cours à leur créativité en enjolivant les livrets de dessins, de coloriages et de collants.

Plusieurs enfants ont été heureux et excités de recevoir du courrier qui leur était adressé. Ils ont aimé voir l'histoire évoluer au fil des envois et ajouter leurs idées à celles du correspondant. Tous les participants ont pu utiliser leurs forces au profit de l'histoire, que ce soit à travers le dessin ou l'écriture de textes.

Nous avons constaté que le projet a été réussi quand l'enfant était accompagné d'un.e bénévole lecteur/lectrice : meilleur suivi des envois et des réceptions du livret, davantage de motivation à poursuivre l'histoire, etc. Grâce à l'accompagnement des bénévoles, ils ont pris plus de temps pour rédiger, se corriger et trouver des idées. Un suivi serré, de la part des coordonnatrices pédagogiques, a été nécessaire pour soutenir l'implication des bénévoles.

Lors de la fête de fin d'année, les livrets réalisés ont été exposés à tous et les enfants ont pu rencontrer leur correspondant pour la première fois! Les 50 enfants ayant participé au projet se sont émerveillés devant les histoires qu'ils avaient produites. Exposer les livrets a permis de valoriser le travail des enfants et de leur faire vivre un succès. De plus, une journaliste présente à la Fête de fin d'année a adoré le projet et a interviewé deux des enfants jumelés : Nathan de LaSalle et Mohamed de Lachine (voir article).



Article paru dans le Messager de Verdun, le 31 mai 2018, disponible sur notre site web : jame-mtl.org

Les sentiers de la littérature *

Ce projet-pilote a été offert à Verdun. Il s'agissait d'implanter un parcours de type sentier de randonnée, ponctué de haltes conçues par et pour les jeunes de 4 à 12 ans, permettant à la population verdunoise d'être en contact avec les arts, la lecture, l'histoire et favorisant ainsi le développement d'habiletés en littératie.

Un grand lancement du projet a eu lieu à la nouvelle maison de la culture de Verdun, le Quai 5160, en novembre 2017, pour les élèves du primaire et du secondaire. Inspirés par les ateliers créatifs et artistiques auxquels ils ont participé lors du lancement, 15 groupes de jeunes Verdunois, soit près de 200 enfants, ont alors réfléchi à leur propre concept. Grâce au soutien d'*Une école montréalaise pour tous*, ils ont pu bénéficier de l'appui d'artistes locaux tels que des illustrateurs, bédéistes, auteurs, artistes de cirque, peintres, etc.

De janvier à mai, ils ont ainsi créé 9 œuvres, exposées au grand public de la mi-juin à la fin octobre :

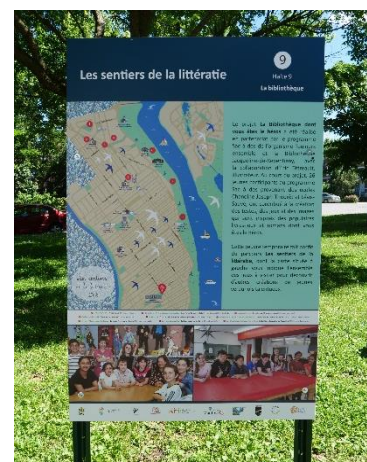
- Bandes-dessinées sur l'histoire du quartier la poudrière
- Parcours « dont vous êtes le héros » à la bibliothèque
- Jeu géant serpents-échelles retraçant les noms célèbres du quartier
- Mosaïques et textes à propos des animaux présents sur les berges
- Le « poids » des mots, à peser sur une balance géante
- Le cirque d'aujourd'hui en bandes-dessinées
- Histoire de l'auditorium de Verdun illustrée avec trame audio
- L'arbre à souhaits, vœux pour l'avenir
- Une table combinant des rébus et de la musique, le rébusique

Partenaires du projet : Une école montréalaise pour tous, Réseau Réussite Montréal, la Commission Scolaire Marguerite-Bourgeoys (écoles primaires Notre-Dame-de-la-Paix et Notre-Dame-des-Sept-Douleurs), l'arrondissement de Verdun (bibliothèques et Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social) ainsi que les organismes communautaires suivants : Toujours Ensemble, L'Ancre des jeunes.

D'un point de vue logistique, ce projet nécessitait de travailler en complémentarité « école-famille-communauté », mission accomplie -entre autres- par le travail de coordination assuré par JAME.

En plus de l'animation d'un comité de pilotage, l'arrimage des différentes idées proposées, la planification des différentes activités et la communication avec les différents acteurs impliqués JAME assurait aussi le lien avec des fournisseurs externes (graphiste, photographe et imprimeur) et l'arrondissement pour l'implantation concrète des œuvres des enfants sur le territoire.

Le projet se poursuivra avec d'autres écoles en 2018-2019.



Ex : halte 9, « Une bibliothèque dont vous êtes le héros »

« Ce projet a totalement révolutionné ma perception de l'enseignement auprès de mes élèves de première année. À travers les découvertes que nous avons faites en participant aux *Sentiers de la littérature*, nous avons abordé des notions de mathématiques, français, sciences, univers social... Je les ai vus réfléchir, calculer, écrire et lire avec un tel enthousiasme que, dorénavant, je ne commanderai plus de cahiers d'exercices traditionnels mais je chercherai plutôt à leur proposer des projets stimulants comme celui-ci ! »

Enkelejda, enseignante de 1^{ère} année



« En septembre 2016, lorsque je rencontrai la maman de Liang* pour la première fois, celle-ci semblait extrêmement angoissée à l'idée que son fils de 8 ans, à cause de ses problèmes en français, allait rater ses études primaires et secondaires, son entrée au collège, à l'université, bref sa vie... Elle nous avait expliqué tout cela par l'intermédiaire de sa fille aînée qui faisait office d'interprète, car elle ne parlait ni l'anglais ni le français.

Les progrès de Liang en lecture furent rapides et stupéfiants; d'une semaine à l'autre, il dévorait toujours plus de livres et d'albums, avec un appétit particulier pour les récits d'aventures, les histoires humoristiques. Son petit frère avait fini par se joindre à nous dès son retour de la garderie et à nous écouter religieusement.

Au fur et à mesure des séances de lecture du mardi, voyant son fils sortir de sa coquille et prendre peu à peu confiance en lui tout en ayant de bien meilleurs résultats scolaires, la maman finit par se rassérer.

Un jour où j'étais prête à partir à la fin d'une séance de lecture mémorable où ses fils et moi avions bien ri, elle me suivit jusque dans l'escalier pour me dire, les larmes aux yeux, que j'étais la première personne du Québec - en dehors de sa famille - à venir chez elle, dans sa maison, alors qu'elle vivait à Montréal depuis 10 ans... et que cela lui faisait un bien fou et qu'elle voulait m'en remercier.

Quelques semaines plus tard, elle s'adressa à moi avec quelques mots de français. J'étais intriguée. Que s'était-il donc passé? Elle m'expliqua non sans fierté, qu'à son travail (elle tenait un kiosque à journaux dans un centre commercial très achalandé), elle avait surmonté sa peur et avait commencé à échanger quelques mots avec ses clients, surtout des personnes âgées très gentilles, très patientes, et que celles-ci lui avaient offert de l'aider à apprendre le français en conversant avec elle. Il y avait donc eu un déclic, elle avait compris que pour sortir de son isolement, il lui fallait communiquer...

Lorsque j'ai terminé ma seconde année auprès de cette adorable famille en juin 2018, j'ai quitté un Liang beaucoup mieux dans sa peau, passionné de lecture, et une mère rayonnante, capable de tenir les bases d'une conversation en français. Quant à moi, je ne saurais exprimer le sentiment de joie profonde de voir le visage d'un petit garçon s'éclairer au fur et à mesure qu'il apprivoise les mots. » Témoignage d'Isabelle, bénévole à JAME depuis juillet 2014

*Prénom fictif





Nos bénévoles

Engagés, passionnés, persévérants, fidèles... Ce sont les bénévoles lecteurs et lectrices qui, semaine après semaine, visitent les enfants à domicile et les plongent dans le merveilleux univers des livres !

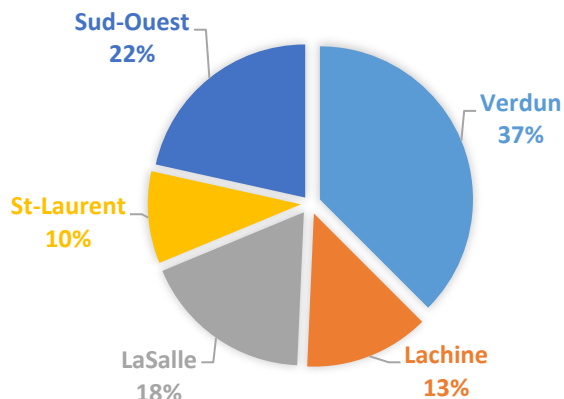
Nos bénévoles, en bref

- 144 bénévoles accompagnés et encadrés en 2017-2018, dont 45 nouveaux lecteurs/lectrices
- 15 autres bénévoles pour des activités ponctuelles
- 99 anciens bénévoles de retour parmi nous, soit 70% des bénévoles de l'année précédente
- 79% d'entre eux sont d'origine québécoise;
- 8% d'entre eux sont des hommes.
- 5640 heures de lecture à domicile sur 7518 heures de bénévolat en tout!

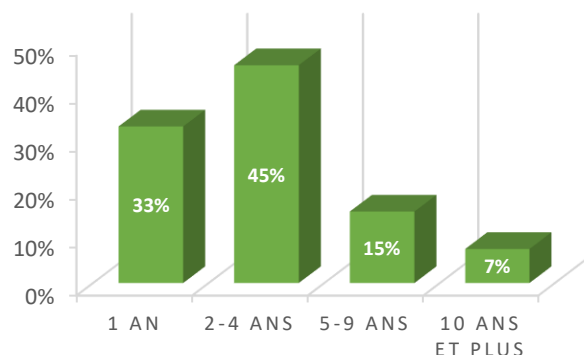
Année après année, nos bénévoles lecteurs et lectrices continuent de nous impressionner par leur dévouement, leur fidélité et la qualité de leur engagement. Ils s'investissent pour aider un enfant à réussir son parcours scolaire mais aussi son cheminement de vie. Adultes significatifs dans la vie de ces enfants, ils sont également des modèles lecteurs pour toute la famille. Recrutés dans la communauté du Grand-Montréal, nos bénévoles proviennent de milieux très différents les uns des autres, qu'ils soient en emploi ou à la retraite.

Nos bénévoles sont fidèles, 67% d'entre eux sont avec JAME depuis plus de 2 ans ! De plus, la majeure partie de nos bénévoles sont des personnes diplômées, qui ont complété leurs études collégiales et/ou universitaires. Presque la moitié d'entre eux (46%) proviennent de milieux professionnels directement liés à notre mission : éducation, santé et services sociaux ou métiers du livre (bibliothéconomie, traduction, édition). Un quart d'entre eux (24%) est composé de personnes issues d'ordres professionnels (ingénieurs, avocats, comptables), de travailleurs autonomes ou de personnel administratif au sein de grandes compagnies (secrétariat, ressources humaines, bureautique).

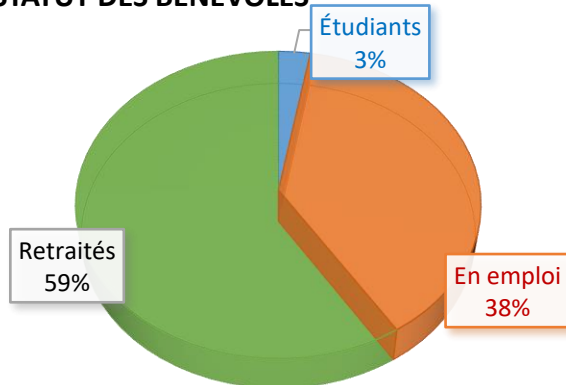
RÉPARTITION PAR SECTEUR



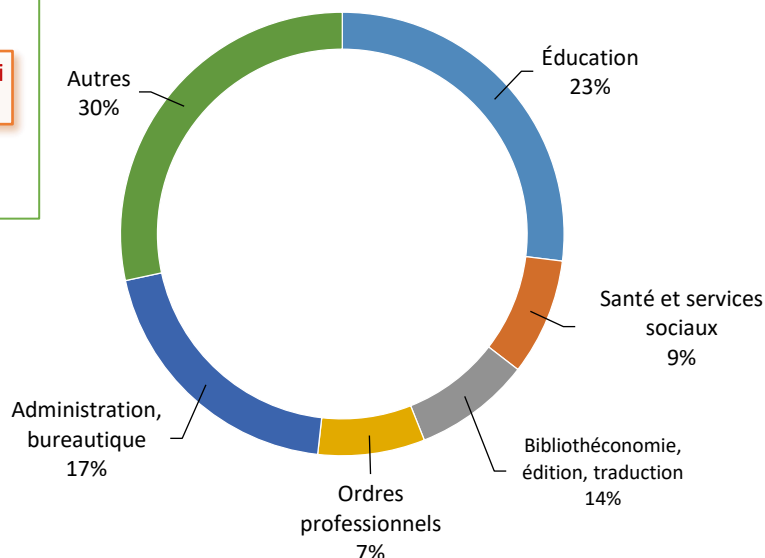
ANCIENNETÉ



STATUT DES BÉNÉVOLES



DOMAINES PROFESSIONNELS DES BÉNÉVOLES



FORMATION ET ACCOMPAGNEMENT

Le recrutement, la formation et le soutien de nos bénévoles sont au cœur de ce programme. Intervenants de première ligne auprès des enfants recevant notre service, il est essentiel qu'ils saisissent les fondements de notre approche ludique ainsi que sa raison d'être, et qu'ils s'engagent à respecter ce cadre d'intervention.

Voici notre processus de recrutement-formation-accompagnement concernant nos bénévoles lecteurs.

Les formations en bref

- 47 entrevues individuelles
- 9 formations de base
- 3 soirées de rencontre et de formation continue
- Plus de 3000 heures de conseil et d'accompagnement personnalisé lors de rencontres individuelles, téléphoniques ou par courriel

PREMIER CONTACT (Téléphonique, par courriel)

- Accueil chaleureux et présentation succincte du rôle de bénévole lecteur à JAME
- Réponses aux questions des personnes intéressées
- Invitation à venir nous rencontrer pour une entrevue



ENTREVUE (environ 1h)

- Présentation de JAME et de sa mission
- Présentation du profil des enfants référés
- Recueil des attentes et des expériences des bénévoles
- Recueil de leurs disponibilités
- Formulaire de vérification des antécédents judiciaires



FORMATION DE BASE (environ 3h)

- Rôle de la lecture dans un plan de réussite éducative
- Fondements de notre approche ludique
- Présentation du contexte social et culturel des enfants
- Situations problématiques lors d'un jumelage
- Approfondissement des connaissances des bénévoles en littérature jeunesse et en littératie familiale.



JUMELAGE (20 minutes)

- Présentation du bénévole à la famille
- Rappels aux parents et au bénévole concernant le fonctionnement général et différentes procédures
- Présentation des livres et matériel sélectionnés pour l'enfant et son bénévole
- Conseils aux parents pour optimiser les rencontres



SOUTIEN PÉDAGOGIQUE PERSONNALISÉ (à l'année longue)

- Contacts téléphoniques ou par courriel réguliers
- Rencontres mensuelles pour échange de livres et de matériel pédagogique
- Conseils, suggestions, écoute active des bénévoles et de leurs besoins
- Communication avec la famille et les écoles au besoin

FORMATIONS CONTINUES

En plus des traditionnelles formations de base obligatoires pour chaque nouveau bénévole, nous organisons régulièrement des sessions d'approfondissement des connaissances et des compétences de nos bénévoles lecteurs en littérature jeunesse, en approche interculturelle ou en littérature familiale. Ces formations continues sont également des occasions de réseautage et d'échanges concernant leurs bons coups ou leurs difficultés vécues lors des séances de lecture avec les enfants. L'AGA est aussi une occasion de réseautage et permet de bien démarrer l'année pour les bénévoles, en plus d'approfondir leur connaissance du fonctionnement d'un organisme communautaire. En 2017-2018, voici les rencontres que nous avons organisées :

7 novembre 2017 : Assemblée générale annuelle (AGA)

En plus de dresser le bilan de l'année précédente, l'AGA est une excellente occasion pour nos bénévoles de se rencontrer et d'échanger autour d'un vin et fromages. De plus, JAME est fier d'avoir pu compter sur 108 membres en 2017-2018 !

55 membres présents.



13 décembre 2017 : Le jeu, au cœur du développement de l'enfant

Préparée par nos coordonnatrices pédagogiques, cette formation a permis aux bénévoles lecteurs de se rappeler l'importance du jeu et de l'aspect ludique de tout apprentissage dans le développement global d'un enfant. Ils ont suivi une présentation théorique où ils ont pu poser leurs questions et échanger avec d'autres, puis se sont familiarisés avec le matériel ludique et pédagogique de JAME, en plus des livres.

41 bénévoles présent(e)s.

28 mars 2018 : Mises en situation, défis particuliers

Nos bénévoles lecteurs font face à toutes sortes de problématiques dans le cadre de leurs interventions à domicile : fratrie nombreuse, logements exigus, difficultés de concentration, enfants hyperactifs, parents exigeant la performance scolaire, famille allophone avec qui il est difficile d'échanger, etc. Nos coordonnatrices les ont donc fait parler de ces défis et enjeux parfois rencontrés, tout en leur proposant des pistes de solution.

49 personnes présentes.

Fête de fin d'année

Comme à chaque année, le programme de soutien à domicile se termine en beauté par une grande fête familiale où tous les bénévoles sont invités, accompagnés de leurs petits lecteurs et lectrices et leur famille.

Cette année, la fête a eu lieu le 26 mai 2018, au gymnase du centre Champlain. Pour notre dernière année de présence en cette école qui nous a hébergé tant d'années, nous avons souhaité célébrer entre ses murs.

Près de 200 personnes, dont une cinquantaine de familles, se sont rassemblées cette journée-là pour souligner l'implication des bénévoles, l'effort des enfants et le soutien des parents.

Différentes activités accueillaient petits et grands, de 14h à 15h : Coin lecture, yoga, parcours de motricité, dessin et bricolage avec Jacques Goldstyn, etc. Le coin « Raconte-moi une histoire » fut le plus fort en émotions car c'est là que se rencontraient pour la première fois des petits correspondants qui ont échangé des lettres toute l'année sans s'être jamais vus. Une journaliste du Messenger de Verdun leur a d'ailleurs consacré un très bel article (voir page 18).

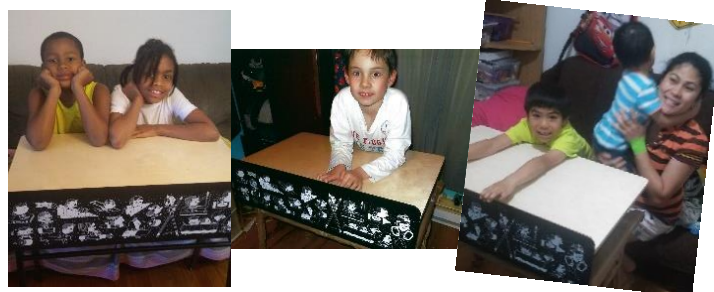


Par la suite, Jacques Goldstyn a lu son livre *L'arbragan* (lauréat 2016 du Prix TD de littérature pour l'enfance et la jeunesse) aux petits et grands rassemblés pour l'écouter. Notre équipe avait spécialement préparé un arbre pour l'occasion, que les enfants ont pu garnir de gants décorés après la lecture!



10 pupitres à distribuer!

Chaque année, nous sollicitons les maisons d'édition afin de recueillir des dons pour offrir plus de **300 livres en cadeau** aux enfants de notre programme et leur fratrie de 0 à 15 ans. Cette année, en plus de nous donner des livres, les éditions **La Pastèque** nous ont fait don de dix pupitres confectionnés par l'organisme « À hauteur d'hommes ». À l'aide de nos bénévoles, nous avons ciblé les familles à qui les offrir, en prenant soin de les répartir sur l'ensemble de nos territoires et en faisant bien des heureux!



Sorties familiales

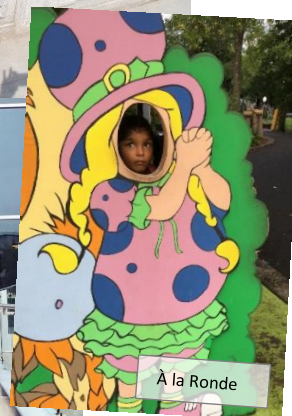
Tout au long du jumelage, JAME invite les bénévoles et les familles à participer à des sorties afin de renforcer leurs liens de confiance et de complicité mais aussi d'éveiller l'enfant à toutes sortes d'activités culturelles, artistiques ou sportives.



Au jardin botanique de Montréal

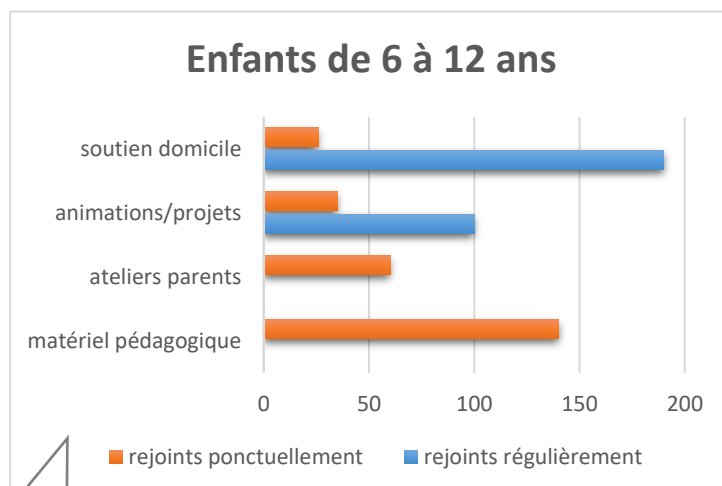
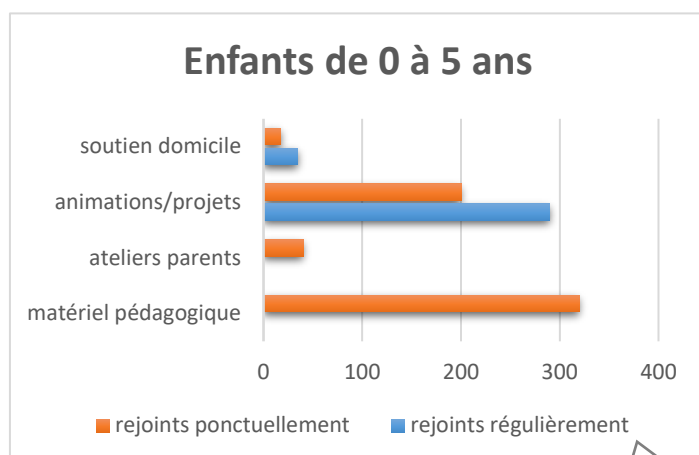


Au planétarium de Montréal



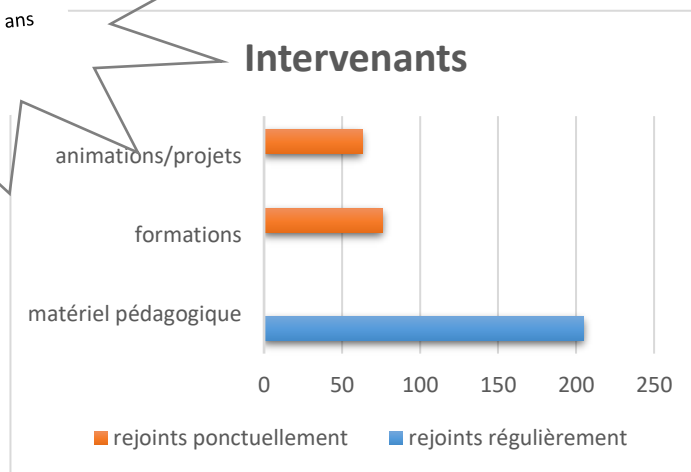
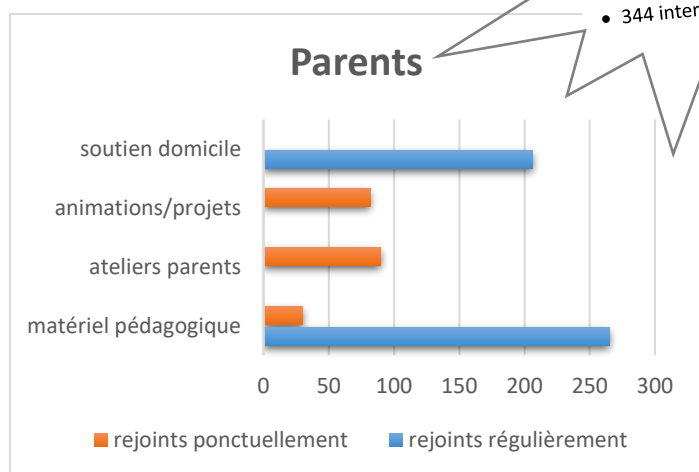
À la Ronde

Personnes rejointes par nos activités en 2017-2018



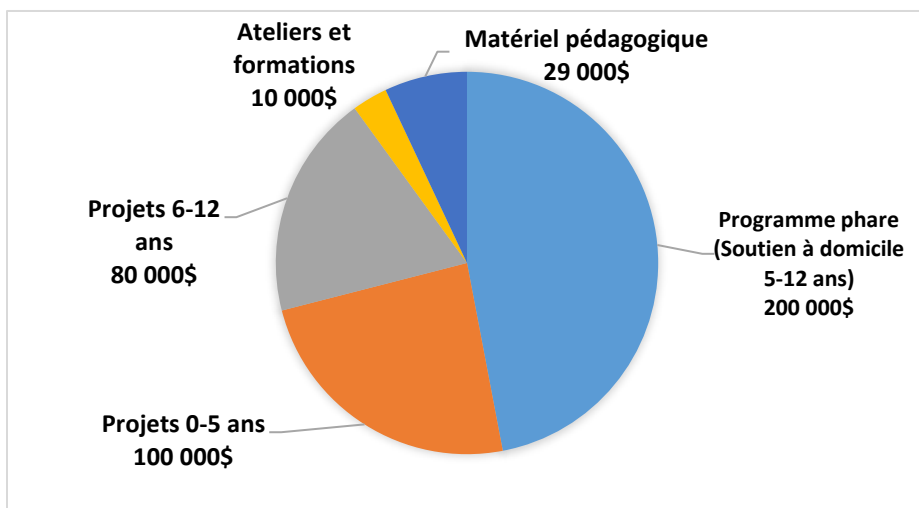
Au total:

- 900 enfants de 0-5 ans
- 550 enfants de 6-12 ans
- 675 parents
- 344 intervenants



Financement dédié aux différentes activités en 2017-2018

Chaque programme, atelier ou projet de JAME a bien sûr un coût (heures, matériel, déplacements, etc.). Dans le graphique ci-contre, on constate sans surprise que c'est le programme phare de JAME où les ressources sont le plus investies. Les heures pour la recherche et développement, puis la réalisation de nouveaux projets y sont aussi comptabilisées. Enfin, les dépenses de base (loyer, assurance, internet, etc.) sont amorties de façon proportionnelle à chaque activité.





Nos implications

« Tout seul, on va plus vite; ensemble, on va plus loin »

Tables de concertation, comités de travail, « *focus groups* »...
Autant de façon de s'impliquer et de collaborer avec nos
partenaires institutionnels, communautaires et scolaires

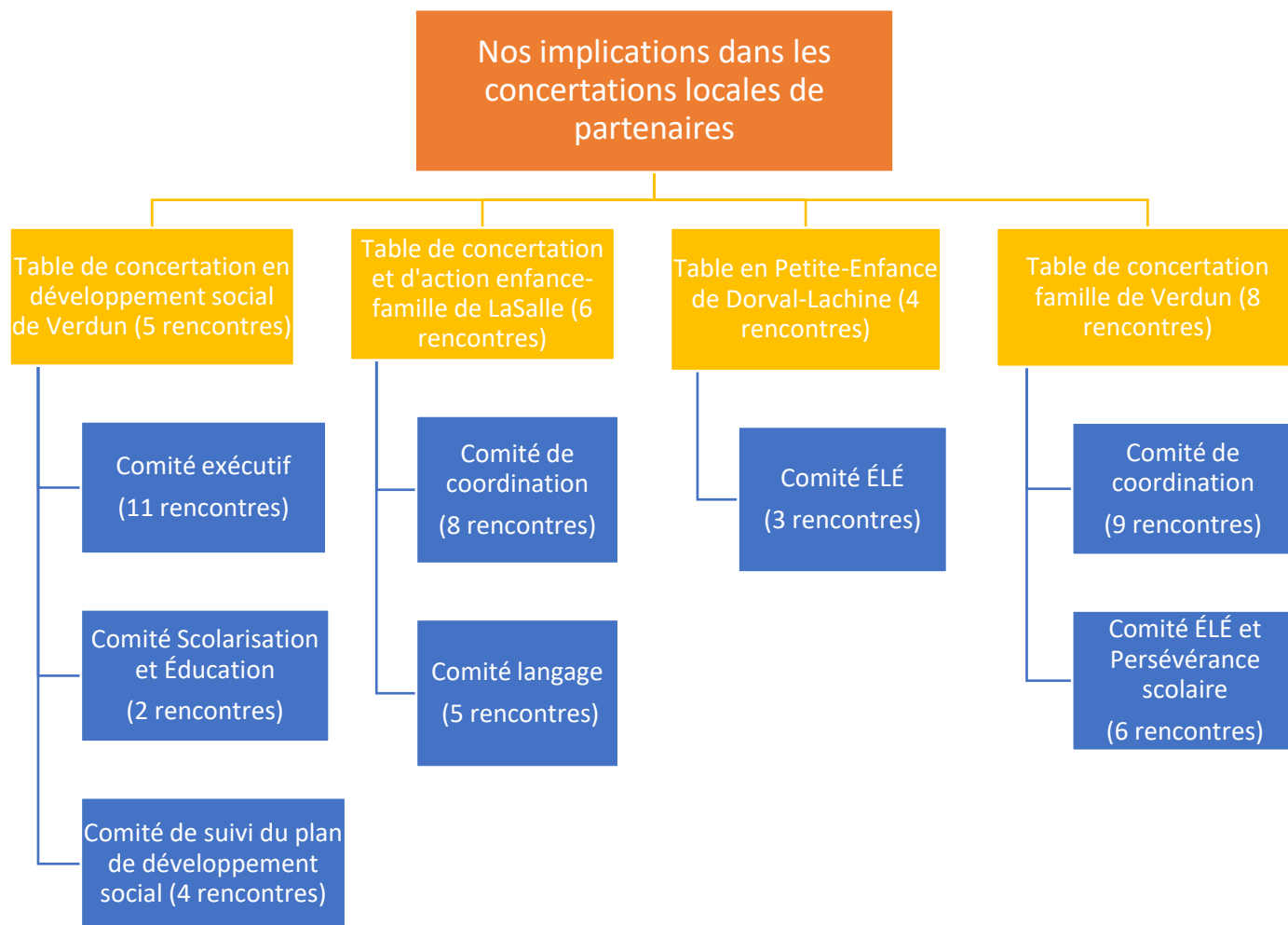
Nos implications, en bref

- 23 Rencontres de tables
- 46 rencontres de comités
- 22 présentations pour Centraide
- Et bien d'autres implications ponctuelles!

TABLES DE CONCERTATION

Chaque année, JAME participe à plusieurs comités et tables de concertation de ses territoires. Patricia Bossy, directrice de JAME, est notamment la présidente de la Concertation en Développement Social de Verdun (CDSV), autrement appelée la « Table de quartier ».

En 2017-2018, nous nous sommes impliqués de façon active dans les concertations suivantes :



Enfin, toute l'équipe a participé activement à la rencontre nationale du 14 au 16 novembre 2017 à Québec, organisée par notre regroupement national, le Regroupement des Organismes Communautaires québécois en Lutte au Décrochage (ROCLD).

AUTRES IMPLICATIONS

Outre notre implication active et assidue sur plusieurs comités et tables de concertation de notre territoire tout au long de l'année, la direction de JAME a eu quelques rencontres cette année avec la députée de Verdun et Ministre de l'Environnement du Québec, Isabelle Melançon ainsi que 4 réunions avec nos partenaires de RRM et de la CSMB. Par ailleurs, JAME est régulièrement invité à participer à plusieurs rencontres ponctuelles durant l'année, telles :

- Comité inter-quartiers : Politique de l'enfant de la Ville de Montréal. Une mobilisation de représentants des 19 arrondissements pour discuter du déploiement de la Politique à travers la Ville et des revendications du milieu communautaire face à la Politique
- Réflexion de quartier sur l'implantation d'un Centre de pédiatrie sociale à Lachine
- Fondation Lucie et André Chagnon – Focus groupe pour discuter de l'après Avenir d'enfants (qui prend fin en juin 2019)
- Table de développement social de LaSalle – 2 rencontres pour discuter avec Centraide de la stratégie à mettre en place pour assurer des services communautaires manquants à la population
- Assemblée générale extraordinaires du ROCLD – Assemblée d'un jour et demi à Victoriaville des organismes communautaires québécois de lutte au décrochage.
- Bureau de l'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) – Présentation du nouveau financement 'Montréal inclusive'
- Comité d'analyse des projets soumis à Verdun dans le cadre de la Politique de l'enfant de la Ville de Montréal
- 2 rencontres au CVIIC (Comité des organismes communautaires de Verdun) – revendication des milieux communautaires face à la politique de reconnaissance de l'arrondissement de Verdun.

Recherche-action à l'Université de Montréal : « Soutenir le développement langagier des élèves allophones au préscolaire 5 ans au moyen de la lecture partagée et d'approches plurilingues »

Ce projet, sous la direction de Françoise Armand, professeure à l'université de Montréal et responsable du projet Elodil¹, réunit une vaste équipe de chercheuses, acteurs de terrain et partenaires. Il vise à soutenir le développement langagier des jeunes enfants allophones issus de l'immigration, scolarisés dans des milieux pluriethniques, plurilingues et défavorisés, afin de favoriser leur réussite scolaire.

Afin de mettre sur pied ce projet, JAME a participé à trois rencontres de comité de pilotage au cours de l'année 2017-2018. Ces rencontres ont permis aux différents partenaires d'échanger à propos de leurs différents champs d'expertise et de leur complémentarité. La contribution de JAME vise essentiellement à outiller les parents à travers des ateliers tels que « Le bilinguisme de mon enfant ».

Bref descriptif du projet (à venir en 2018-2019) : Six albums de littérature jeunesse, en français et traduits dans 22 langues, feront l'objet d'une exploitation en classe (lecture partagée) et d'animations mettant l'accent sur la diversité des langues (avec la participation de personnes ressources et de parents volontaires). Une application, conçue à cet effet, permettra aux parents d'avoir accès à ces albums en milieu familial afin de lire et d'écouter ces histoires en français traduites dans plusieurs langues, et ce, afin de réaliser des transferts de leurs connaissances et habiletés entre les langues. De plus, une série d'ateliers sera offerte aux parents des classes participantes, en janvier et février 2019, par JAME.

Les effets de ces diverses interventions seront mesurés par une équipe de chercheuses dans huit classes du préscolaire 5 ans. Les éléments mesurés seront : la compréhension et production orale et les concepts de l'écrit.

¹ www.elodil.umontreal.ca

RÉFLEXIONS ET PERSPECTIVES

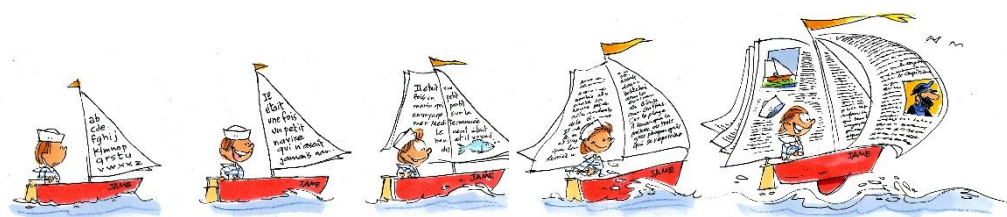
JAME commence un nouveau chapitre de son histoire. Et comme tout récit, le nouveau chapitre est en continuité avec les chapitres précédents et est annonciateur des chapitres à venir. Les réalisations et les succès récents de l'organisme sont l'aboutissement de nombreuses années de travail collectif et acharné et sont bâtis sur des fondations solides mises en place par ce lointain 'comité de survie' devenu le premier C.A. de JAME en 2004. Depuis, nous nous sommes fixés des objectifs ambitieux mais réalistes, nous avons développé une offre de services impressionnante et nous avons consolidé les assises de l'organisme. L'équipe s'est agrandie et a acquis de nouvelles expertises qui sont reconnues aujourd'hui par les instances régionales et nos partenaires locaux.

Le déménagement récent de l'organisme illustre bien cette vision portée par l'équipe et les conseils d'administration successifs de JAME. En septembre 2015, JAME sort d'une planification stratégique de plusieurs mois et d'un « Lac-à-l'épaule » de deux jours. Une des priorités du nouveau plan triennal est de se doter d'un nouveau local avec 'pignon sur rue' à Verdun d'ici 3 ans. Un fonds de réserve est mis en place. Lorsque nous apprenons en février 2018 que nous devons quitter les locaux de la CSMB, nous sommes préparés. Nos implications et nos partenariats locaux nous aident : JAME saisit une opportunité à ne pas manquer offerte par l'arrondissement de Verdun et quatre mois plus tard déménage au '4400'.

JAME est très fière de son approche de proximité aux familles avec le soutien individuel à domicile des enfants en difficulté scolaire. Cette approche sera toujours au cœur de notre programme phare. Ceci dit, nous sommes très contents aujourd'hui d'avoir des locaux qui nous permettent de recevoir les familles du quartier – d'autant plus que nous sommes situés dans la poche de pauvreté la plus importante de Verdun. D'avoir 'pignon sur rue' nous inspire toutes sortes de nouveaux programmes et d'interventions possibles pour les années à venir. D'ailleurs, nous ne perdons pas de temps! En octobre 2018, nous offrons 2 ateliers par semaine dans notre nouvelle salle d'animation pour parents et enfants de 3 à 10 ans. Stimulation précoce, éveil à la lecture, comptines et farandoles, activités pour les plus grands seront au rendez-vous très bientôt.

Et que dire de notre magnifique bibliothèque pour enfants dont nous sommes si fiers et qui est mise en valeur dans ces nouveaux locaux! Que de possibilités s'ouvrent à nous ainsi qu'aux familles du quartier avec notre nouvelle 'Halte-Lecture'! Je rêve, tu rêves, nous rêvons. Notre histoire continue, les enfants nous inspirent et l'avenir nous sourit.

Patricia Bossy, Directrice générale



2017-2018 en photos



Un grand merci à nos partenaires financiers !

Éducation
et Enseignement
supérieur

Québec



Centraide
du Grand Montréal



Ville de Montréal



LA FONDATION
Sault-Saint-Louis



AVENIR D'ENFANTS
DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES



REGROUPEMENT
LAVALLOIS POUR LA
RÉUSSITE ÉDUCATIVE



Réseau réussite
Montréal



Centre de santé et de services sociaux
de Dorval-Lachine-LaSalle



**Commission
scolaire
de Montréal**



Scotiabank®

**FONDATION
DESJARDINS-MOREAU**



Prévention
Fondation Lucie
et André Chagnon



ISABELLE
MELANÇON
Verdun



4400 boulevard LaSalle - VERDUN (QUÉBEC) - H4G 2A8 - TÉL : 514-536-5263
info@jame-mtl.org - www.jame-mtl.org